BALLOT LABEL

មូលប័ត្រកំណុលសាលា។ ការផ្តល់មូលនិធិសម្រាប់សាលារៀន K-12 និងគ្រឿងបរិក្ខារសាកលវិទ្យាល័យ តាមសហគមន៍។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ អនុញ្ញាត $9 ពាន់លានដុល្លារក្នុងមូលប័ត្រកំណុលកាតព្វកិច្ច ទូទៅសម្រាប់ ការសាងសង់ថ្មីនិងសម្រាប់ទំនើបកម្មគ្រឿងបរិក្ខារសាលារៀនសាធារណៈ K-12; សម្រាប់សាលារៀនរដ្ឋដែលអនុញ្ញាត និងគ្រឿងបរិក្ខារអប់រំវិជ្ជាជីវៈនិងសម្រាប់គ្រឿងបរិក្ខារសាកលវិទ្យាល័យ តាមសហគមន៍រដ្ឋកាលីហ្វញ៉ា។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ:ការចំណាយរបស់រដ្ឋប្រហែល $17.6 ពាន់លានដុល្លារដើម្បីសងទាំងប្រាក់ដើម($9 ពាន់លាន)និងអត្រាការប្រាក់($8.6 ពាន់លាន) លើមូលប័ត្រកំណុល។ ការបង់ប្រាក់ប្រមាណ $500 លាន ក្នុងមួយឆ្នាំសម្រាប់រយៈពេល 35 ឆ្នាំ។

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

BALLOT TITLE AND SUMMARY

មូលប័ត្របំណុលសាលា។ ការផ្តល់មូលនិធិសម្រាប់សាលារៀន K-12 និងគ្រឿងបរិក្ខារសាកលវិទ្យាល័យតាមសហគមន៍។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ

- អនុញ្ញាត $9 ពាន់លានដុល្លារក្នុងមូលប័ត្របំណុលកាតព្វកិច្ចទូទៅ: $3 ពាន់លានដុល្លារសម្រាប់ការសាងសង់ថ្មីនិង $3 ពាន់លានដុល្លារសម្រាប់ទំនើបកម្មគ្រឿងបរិក្ខារសាលារៀនសាធារណៈ K-12; $1 ពាន់លានដុល្លារសម្រាប់សាលារៀនរដ្ឋដែលអនុញ្ញាតនិងគ្រឿងបរិក្ខារអប់រំជ្ឈាជីវៈ; និង $2 ពាន់លានដុល្លារសម្រាប់គ្រឿងបរិក្ខារសាកលវិទ្យាល័យតាមសហគមន៍រដ្ឋកាលីហ្វញ៉ា។

- ពង្រឹងវិសោធនកម្មទៅដែនគ្រប់គ្រងដែលមានស្រាប់ដើម្បីប្រមូលថ្លៃអភិវឌ្ឍន៍ដើម្បីផ្តល់មូលនិធិដល់គ្រឿងបរិក្ខារសាលារហូតដល់មូលប័ត្របំណុលសាងសង់ថ្មីត្រូវបានចំណាយ ឬថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2020 ណាមួយដែលមកដល់មុន។

- ពង្រឹងវិសោធនកម្មដល់ដំណើរការក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ការបែងចែករដ្ឋដែលមានស្រាប់សម្រាប់ការបែងចែកមូលនិធិសាងសង់សាលារៀន ក៏ដូចជាដល់មូលប័ត្របំណុលទាំងនេះ។

- ប្រើប្រាស់ប្រាក់ពីមូលនិធិទូទៅក្នុងការសងមូលប័ត្របំណុល។

សេចក្ដីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋនិងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- ការចំណាយរបស់រដ្ឋប្រហែល $17.6 ពាន់លានដុល្លារដើម្បីសងទាំងប្រាក់ដើម($9 ពាន់លាន) និងអត្រាការប្រាក់($8.6 ពាន់លាន) លើមូលប័ត្របំណុល។ ការបង់ប្រាក់ប្រមាណ $500 លានក្នុងមួយឆ្នាំសម្រាប់រយៈពេល 35 ឆ្នាំ។

BALLOT LABEL

កម្មវិធីតំលៃមន្ទីរពេទ្យ MEDI-CAL។ វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញដោយការផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ និងច្បាប់។
បន្ថែមជារៀងរហូតដល់ច្បាប់ដែលមានស្រាប់ដែលបានកំណត់ថ្លៃនៅលើមន្ទីរពេទ្យដើម្បីផ្តល់ជំនួយដល់សេវាថែទាំសុខភាព Medi-Cal ថែទាំសម្រាប់អ្នកជំងឺគ្មានការធានារ៉ាប់រងនិងការធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់កុមារ។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ: ប្រសិទ្ធិភាពសារពើពន្ធមិនប្រាកដប្រជា ចាប់ពីផលប៉ះពាល់តិចតួចដោយប្រៀបធៀបទៅប្រាក់សន្សំមូលនិធិទូទៅរបស់រដ្ឋប្រចាំឆ្នាំប្រហែល $1 ពាន់លាននិងមូលនិធិដែលបានបង្កើនសម្រាប់មន្ទីរពេទ្យសាធារណៈនៅក្នុងកម្រិតទាបរាប់រយលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំ។

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT TITLE AND SUMMARY

កម្មវិធីកំណែមន្ទីរពេទ្យ MEDI-CAL។ វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញដោយការផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ និងច្បាប់។

- បន្តជារៀងរហូតនូវច្បាប់ដែលមានស្រាប់ដែលបានកំណត់ថ្លៃនៅលើមន្ទីរពេទ្យដើម្បីទទួលបានថវិកាផ្ទូផ្ទងរបស់សហព័ន្ធ។
- ប្រើតម្លៃដើម្បីផ្តល់ជំនួយដល់សេវាថែទាំសុខភាព Medi-Cal ថែទាំសម្រាប់អ្នកជំងឺគ្មានការធានារ៉ាប់រងនិងការធានារ៉ាប់រងសុខភាពរបស់កុមារ។
- តម្រូវឱ្យមានការអនុម័តពីអ្នកបោះឆ្នោតដើម្បីផ្លាស់ប្តូរការប្រើប្រាស់ថ្លៃ ឬមូលនិធិ។
- អនុញ្ញាតឱ្យធ្វើវិសោធនកម្មផ្សេងទៀត ឬលុបចោលដោយសភានីតិបញ្ញត្តិជាមួយនឹងការបោះឆ្នោតពីរភាគបី។
- ប្រកាសផលបន្តកម្រៃសេវាមិនរាប់ជាប្រាក់ចំណូលឆ្ពោះទៅរកកម្រិតចំណាយរដ្ឋឬតម្រូវការមូលនិធិសំណើ 98។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋនិងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- ឥទ្ធិពលសារពើពន្ធនៃវិធានការនេះគឺមិនច្បាស់លាស់ជាចម្បងដោយសារតែវាមិនត្រូវបានគេស្គាល់ថាតើសភានីតិបញ្ញត្តិនឹងត្រូវបានពង្រីកកម្រៃសេវាមន្ទីរពេទ្យដែលអវត្តមានវិធានការ។
- បើសិនសភានីតិបញ្ញត្តិនឹងត្រូវបានពង្រីកកម្រៃសេវាមន្ទីរពេទ្យដែលអវត្តមានវិធានការនេះ វិធានការទំនងជានឹងមានផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធតិចតួចលើរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋនិងមូលដ្ឋាន។
- បើសិនសភានីតិបញ្ញត្តិនឹង *មិន*ត្រូវបានពង្រីកកម្រៃសេវាមន្ទីរពេទ្យដែលអវត្តមានវិធានការ វិធានការនេះអាចជាលទ្ធផលនៅក្នុងការសន្សំមូលនិធិទូទៅរបស់រដ្ឋប្រហែល $1 ពាន់លានជារៀងរាល់ឆ្នាំនិងការកើនឡើងថវិការមូលនិធិសម្រាប់មន្ទីរពេទ្យសាធារណៈនៅក្នុងកម្រិតទាបរាប់រយលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំ។

BALLOT LABEL

មូលប័ត្របំណុលប្រាក់ចំណូល។ ការអនុម័តអ្នកបោះឆ្នោតទូទាំងរដ្ឋ។ វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញដោយការផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ

តម្រូវឱ្យមានការអនុម័តពីអ្នកបោះឆ្នោតទូទាំងរដ្ឋមុនពេលដែលមូលប័ត្របំណុលប្រាក់ចំណូលណាមួយដែលអាចត្រូវបានចេញឬលក់ដោយរដ្ឋសម្រាប់គម្រោងជាក់លាក់ប្រសិនបើចំនួនមូលប័ត្របំណុលលើសពី $2 ពាន់លានដុល្លារ។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ:

ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធរដ្ឋនិងមូលដ្ឋានគឺជាអ្វីដែលមិនស្គាល់និងអាស្រ័យលើគម្រោងណាមួយត្រូវបានរងផលប៉ះពាល់ដោយវិធានការនោះនិងអ្វីដែលទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលសកម្មភាពនិងអ្នកបោះឆ្នោតទទួលយកក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងតម្រូវការបោះឆ្នោតរបស់វិធានការ។

BALLOT TITLE AND SUMMARY

មូលប័ត្របំណុលប្រាក់ចំណូល។ ការអនុម័តអ្នកបោះឆ្នោតទូទាំងរដ្ឋ។ វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញដោយការផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ

- តម្រូវឱ្យមានការអនុម័តពីអ្នកបោះឆ្នោតទូទាំងរដ្ឋមុនពេលដែលមូលប័ត្របំណុលប្រាក់ចំណូលណា មួយដែលអាចត្រូវបានចេញ ឬលក់ដោយរដ្ឋសម្រាប់គម្រោងជាក់លាក់ប្រសិនបើ ចំនួនមូលប័ត្របំណុលលើសពី $2 ពាន់លានដុល្លារ។

- អនុវត្តទៅកាន់គម្រោងណាមួយដែលត្រូវបានផ្តល់ហិរញ្ញប្បទាន ជាកម្មសិទ្ធិ ដំណើរការឬគ្រប់គ្រងដោយរដ្ឋឬដោយទីភ្នាក់ងារចំរុះបង្កើតឡើងរវាងរដ្ឋនិងទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធ រដ្ឋផ្សេងទៀតនិង/ឬរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់មួយ។

- ហាមឃាត់ការបែងចែកគម្រោងទៅជាគម្រោងជាច់ដោយឡែកជាច្រើនដើម្បីចៀសវាងការតម្រូវការអនុម័តឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតទូទាំងរដ្ឋ។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋនិងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធទៅលើរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋនិងក្នុងមូលដ្ឋានគឺមិនស្គាល់ហើយនឹងអាស្រ័យលើគម្រោងដែលត្រូវបានរងផលប៉ះពាល់ដោយវិធានការ ថាតើពួកគេត្រូវបានអនុម័តដោយអ្នកបោះឆ្នោត និងថាតើគម្រោង ឬសកម្មភាពជាជម្រើសណាមួយដែលបានអនុវត្តដោយទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលមានការចំណាយខ្ពស់ជាងឬទាបជាងសំណើគម្រោងដើម។

BALLOT LABEL

អង្គនីតិបញ្ញត្តិ។ នីតិបញ្ញត្តិនិងដំណើរការ។ វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញដោយការផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ និងច្បាប់។
ហាមឃាត់អង្គនីតិបញ្ញត្តិពីការឆ្លងកាត់ពង្រាងច្បាប់លុះត្រាតែបានចេញផ្សាយនៅលើអ៊ីនធឺណិតសម្រាប់ពេល 72 ម៉ោងមុនពេលការបោះឆ្នោត។ តម្រូវឱ្យអង្គនីតិបញ្ញត្តិកត់ត្រាកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីរបស់ខ្លួន និងបង្ហោះនៅលើអ៊ីនធឺណិត។ អនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ការថត។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ:
ការចំណាយតែមួយពេល $1 លានទៅ $2 លានដុល្លារនិងការចំណាយជាប់ជាបន្តប្រហែល $1 លានដុល្លារជា
រៀងរាល់ឆ្នាំដើម្បីកត់ត្រាកិច្ចប្រជុំនីតិបញ្ញត្តិនិងធ្វើឱ្យមានវីដេអូនៃកិច្ចប្រជុំទាំងនោះអាចរកបាននៅលើអ៊ីនធឺណិត។

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

BALLOT TITLE AND SUMMARY

អង្គនិតិបញ្ញត្តិ។ នីតិបញ្ញត្តិនិងដំណើរការ។ វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញដោយការផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ និងច្បាប់។

- ហាមអង្គនីតិបញ្ញត្តិពីការឆ្លងកាត់ពង្រាងច្បាប់ណាមួយលុះត្រាតែវាបានបោះពុម្ពនិងផ្សាយនៅលើអ៊ីនធឺណិតយ៉ាងហោចណាស់ 72 ម៉ោងមុនពេលការបោះឆ្នោតលើកលែងតែនៅក្នុងករណីនៃការសង្គ្រោះបន្ទាន់សាធារណៈ។

- តម្រូវឱ្យអង្គនីតិបញ្ញត្តិធ្វើការថតសោតទស្សន៍នៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីទាំងអស់របស់ខ្លួនលើកលែងតែកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសម័យប្រជុំដែលបិទជិតនិងប្រកាសឱ្យពួកគេនៅលើអ៊ីនធឺណិត។

- អនុញ្ញាតឱ្យមនុស្សណាម្នាក់កត់ត្រាកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីនីតិបញ្ញត្តិដោយមធ្យោបាយសម្លេងឬវីដេអូ លើកលែងតែកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីសម័យប្រជុំដែលបិទជិត។

- អនុញ្ញាតឱ្យថតនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីនីតិបញ្ញត្តិដែលត្រូវបានប្រើសម្រាប់គោលបំណងស្របច្បាប់ណាមួយដោយគ្មានការទូទាត់ថ្លៃណាមួយដើម្បីរដ្ឋ។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- ការចំណាយតែមួយពេល $1 លានទៅ $2 លានដុល្លារនិងការចំណាយជាប់ជាបន្តប្រហែល $1 លានជារៀងរាល់ឆ្នាំដើម្បីកត់ត្រាកិច្ចប្រជុំនីតិបញ្ញត្តិនិងធ្វើឱ្យមានវីដេអូនៃកិច្ចប្រជុំទាំងនោះអាចរកបាននៅលើអ៊ីនធឺណិត។

BALLOT LABEL

ការបន្តពន្ធដើម្បីផ្តល់មូលនិធិការអប់រំនិងការថែទាំសុខភាព។ វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញដោយការផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ
បន្តត្រឹមដប់ពីរឆ្នាំការកើនឡើងពន្ធលើប្រាក់ចំណូលផ្ទាល់ខ្លួនជាបណ្តោះអាសន្នបានអនុម័តនៅក្នុងឆ្នាំ 2012 នៅលើប្រាក់ចំណូលជាង $250,000 ដុល្លារជាមួយនឹងប្រាក់ចំណូលដែលបានបម្រុងទុកសម្រាប់សាលារៀន K-12 សកលវិទ្យាល័យសហគមន៍កាលីហ្វញ៉ានិង ក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំជាក់លាក់មួយ ការថែទាំសុខភាព។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ: ប្រាក់ចំណូលរដ្ឋដែលបានកើនឡើង—$4ពាន់លានដល់ $9 ពាន់លានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំពី 2019-2030 —ផ្អែកលើទីផ្សារសេដ្ឋកិច្ចនិងភាគហ៊ុន។ ការផ្តល់មូលនិធិដែលបានកើនឡើងសម្រាប់សាលារៀន សកលវិទ្យាល័យសហគមន៍ ការថែទាំសុខភាពសម្រាប់មនុស្សដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប ទុនបម្រុងថវិកា និងការទូទាត់បំណុល។

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

BALLOT TITLE AND SUMMARY

ការបន្តពន្ធដើម្បីផ្តល់មូលនិធិការអប់រំនិងការថែទាំសុខភាព។ វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញដោយការផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ

- បន្តដោយដប់ពីរឆ្នាំពន្ធលើប្រាក់ចំណូលផ្ទាល់ខ្លួនជាបណ្តោះអាសន្នកើនឡើងដែលបានអនុម័ត នៅក្នុងឆ្នាំ 2012 នៅលើប្រាក់ចំណូលជាង $250,000 ដុល្លារ (សម្រាប់អ្នកធ្វើពន្ធតែម្នាក់ជាង $500,000 ដុល្លារសម្រាប់ការធ្វើពន្ធរួមគ្នាជាង $340,000 ដុល្លារសម្រាប់ចំនួនមនុស្សក្នុងគ្រួសារ) ។
- ចាត់ចែងចំណូលពន្ធទាំងនេះ 89% សម្រាប់សាលា K-12 និង 11% ទៅសាកលវិទ្យាល័យសហគមន៍កាលីហ្វញ៉ា។
- ចាត់ចែងឡើងរហូតដល់ទៅ $2 ពាន់លានដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំជាក់លាក់សម្រាប់ កម្មវិធីថែទាំសុខភាព។
- ពង្រឹងការប្រើនៃប្រាក់ចំណូលការអប់រំសម្រាប់ការចំណាយរដ្ឋបាល ប៉ុន្តែផ្តល់នូវការសម្រេចចិត្តក្រុមប្រឹក្សាភិបាលសាលាតាមតំបន់ដើម្បីសម្រេចចិត្ត នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំបើកចំហនិងដាក់ឱ្យត្រូវធ្វើសវនកម្មប្រចាំឆ្នាំ របៀបប្រាក់ចំណូលត្រូវបានចំណាយ។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- ចំណូលរបស់រដ្ឋដែលបានកើនឡើងរាប់ចាប់ពី $4 ពាន់លានទៅ $9 ពាន់លានដុល្លារ សម្រាប់ឆ្នាំនីមួយៗ (ជាប្រាក់ដុល្លារនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ) ពីឆ្នាំ 2019 ដល់ឆ្នាំ 2030 អាស្រ័យលើសេដ្ឋកិច្ច និងទីផ្សារភាគហ៊ុន។
- ការផ្តល់ថវិកាដែលបានកើនឡើងសម្រាប់សាលា និងសាកលវិទ្យាល័យសហគមន៍ប្រហែលពាក់កណ្តាលនៃប្រាក់ចំណូលដែលបានកើនឡើងដោយវិធានការ។
- ការផ្តល់ថវិកាដែលកើនឡើងសម្រាប់ការថែទាំសុខភាពសម្រាប់ប្រជាជនដែលមានប្រាក់ចំណូលទាបរាប់ចាប់ពី $0 ដល់ $2 ពាន់លានដុល្លារ ជារៀងរាល់ឆ្នាំដោយអាស្រ័យលើការសម្រេចចិត្ត និងការ ប៉ាន់ស្មានដែលធ្វើឡើងដោយទីប្រឹក្សាថវិកាចម្បងរបស់អភិបាលរដ្ឋ។

- ទុនបម្រុងថវិកាដែលបានកើនឡើងនិងការទូទាត់បំណុលដែលមានចាប់ពី $60 លាន ទៅប្រមាណ $1.5 ពាន់លានដុល្លារ រៀងរាល់ឆ្នាំ (ជាប្រាក់ដុល្លារនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ) អាស្រ័យជាចម្បងលើផ្សារហ៊ីន។

BALLOT LABEL

ពន្ធបារីសំរាប់ផ្តល់មូលនិធិថែទាំសុខភាព ការទប់ស្កាត់ការប្រើប្រាស់ថ្នាំជក់ ការស្រាវជ្រាវនិងអនុវត្តច្បាប់។ វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញដោយការផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ និងច្បាប់។ បង្កើនពន្ធបារីដោយ $2.00 ដុល្លារក្នុងមួយកញ្ចប់ ជាមួយនឹងការកើនឡើងដែលមានតំលៃស្មើលើផលិតផលថ្នាំជក់និងបារីអេឡិចត្រូ ផ្សេងទៀតដែលមានជាតិនីកូទីន។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ: ប្រាក់ចំណូលរដ្ឋចំណេញបន្ថែមទៀត $1 ពាន់លានដល់ $1.4 ពាន់លានដុល្លារ នៅឆ្នាំ 2017-18 ដោយមានប្រាក់ចំណូលទាបដែលមាន សក្តានុពលក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំនាពេលអនាគត។ ប្រាក់ចំណូលនឹងត្រូវបានប្រើជាចម្បងដើម្បី បង្កើនការចំណាយលើការថែទាំសុខភាពសម្រាប់ពលរដ្ឋកាលីហ្វ័ដែលមានចំណូលទាប។

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

BALLOT TITLE AND SUMMARY

ពន្ធបារីសំរាប់ផ្តល់មូលនិធិថែទាំសុខភាព ការទប់ស្កាត់ការប្រើប្រាស់ថ្នាំជក់ ការស្រាវជ្រាវនិងអនុវត្តច្បាប់។ វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញដោយការផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ និងច្បាប់ ។

- បង្កើនពន្ធបារីដោយ $2.00 ដុល្លារក្នុងមួយកញ្ចប់ ជាមួយនឹងការកើនឡើងដែលមានតំលៃស្មើលើផលិតផលថ្នាំជក់និងបារីអេឡិចត្រូផ្សេងទៀតដែលមានជាតិនីកូទីន។

- ចាត់ចែងប្រាក់ចំណូលជាចម្បងក្នុងការបង្កើនមូលនិធិសម្រាប់កម្មវិធីថែទាំសុខភាពដែលមានស្រាប់ ផងដែរសម្រាប់ការបង្ការការប្រើប្រាស់ថ្នាំជក់/កម្មវិធីការគ្រប់គ្រង ការស្រាវជ្រាវជំងឺដែលទាក់ទងនឹងថ្នាំជក់និងការអនុវត្តច្បាប់ គ្រូពេទ្យបណ្តុះបណ្តាលនៅសាកលវិទ្យាល័យកាលីហ្វញ៉ា កម្មវិធីបង្ការជំងឺធ្មេញ និងរដ្ឋបាល។ មិនរាប់បញ្ចូលប្រាក់ចំណូលទាំងនេះបានពីតម្រូវការផ្តល់មូលនិធិសំណើ 98។

- បើសិនពន្ធបង្ករឲ្យមានការប្រើប្រាស់ថ្នាំជក់ថយចុះ ផ្ទេរចំណូលពន្ធដែលការផ្លាស់ប្តូរដើម្បីទប់ស្កាត់ការថយចុះដល់កម្មវិធីមូលនិធិថ្នាំជក់ដែលមានស្រាប់ និងប្រាក់ចំណូលពន្ធលើការលក់។

- តម្រូវឱ្យការធ្វើសវនកម្មពីរឆ្នាំម្តង។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- បានបង្កើនប្រាក់ចំណូលរដ្ឋសុទ្ធចំនួន $1 ពាន់លានទៅ $1.4 ពាន់លានដុល្លារនៅក្នុង ឆ្នាំ 2017-18 ដោយមានប្រាក់ចំណូលប្រចាំឆ្នាំទាបដែលអាចកើតមានទៅតាមពេលវេលា។ ថវិកាទាំងនេះ
  នឹងត្រូវបានត្រៀមទុកសម្រាប់ភាពខុសគ្នានៃគោលបំណងជាក់លាក់មួយជាមួយភាគច្រើនបំផុតនៃលុយដែលត្រូវបានប្រើដើម្បីបង្កើតការចំណាយលើការថែទាំសុខភាពសម្រាប់ពលរដ្ឋកាលីហ្វ៉ូដែលមានចំណូលទាប។

BALLOT LABEL

ការផ្តន្ទាទោសឧក្រិដ្ឋជន។ លក្ខខ័ណ្ឌដោះលែង។ កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីឧក្រិដ្ឋជនជាអនីតិជន និងការផ្តន្ទាទោស។ វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញដោយការផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ និងច្បាប់។

អនុញ្ញាតឱ្យមានការពិចារណាលក្ខខ័ណ្ឌដោះលែងសម្រាប់ជនល្មើសអហិង្សា។ អនុញ្ញាតក្រេឌីតការកាត់ទោសសម្រាប់ការស្តារនីតិសម្បទា ឥរិយាបថល្អនិងការអប់រំ។ ផ្តល់ឱ្យចៅក្រមតុលាការអនីតិជនសម្រេចចិត្តថាតើអនីតិជននឹងត្រូវផ្តន្ទាទោសដូចមនុស្សពេញវ័យដែរឬទេ។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ: ប្រាក់សន្សំរដ្ឋចំណេញប្រហែលជារាប់សិបលានដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំអាស្រ័យលើការអនុវត្ត។ ការចំណាយលើការខោនធីសុទ្ធទំនងជាបីបួនលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំ។

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

BALLOT TITLE AND SUMMARY

ការផ្តន្ទាទោសឧក្រិដ្ឋជន។ លំក្ខខ័ណ្ឌដោះលែង។ កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីឧក្រិដ្ឋជនជាអនីតិជន និងការផ្តន្ទាទោស។ វិសោធនកម្មធម្មនុញ្ញដោយការផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ និងច្បាប់។

- អនុញ្ញាតឱ្យមានការពិចារណាលក្ខខណ្ឌដោះលែងសម្រាប់មនុស្សដែលបានផ្តន្ទាទោសពីបទល្មើសអហិង្សា លើការបញ្ចប់នៃរយៈពេលជាប់ពន្ធនាគារចំពោះបទល្មើសបឋមរបស់ពួកគេដូចដែលបានកំណត់។

- អនុញ្ញាតនាយកដ្ឋានកែតម្រង់និងការស្តារនីតិសម្បទាទទួលបានរង្វាន់ទៅក្រេឌីតការផ្តន្ទាទោសសម្រាប់ការស្តារនីតិសម្បទា ឥរិយាបថល្អឬសមិទ្ធិផលអប់រំ។

- តម្រូវឱ្យនាយកដ្ឋានកែតម្រង់និងស្តារនីតិសម្បទាទទួលយកបទប្បញ្ញត្តិដើម្បីអនុវត្តលក្ខខណ្ឌដោះលែងនិងបទប្បញ្ញត្តិក្រេឌីតផ្តន្ទាទោសនិងធានាថាពួកគេលើកកំពស់សុវត្ថិភាពសាធារណៈ។

- ផ្តល់ជូននូវចៅក្រមតុលាការអនីតិជននឹងធ្វើការប្តេជ្ញាចិត្ត លើញាត្តិព្រះរាជអាជ្ញាថាតើអនីតិជនអាយុ 14 ឆ្នាំនិងច្រើនជាងនេះគួរតែត្រូវបានកាត់ទោសនិងផ្តន្ទាទោសដូចមនុស្សពេញវ័យសម្រាប់បទល្មើសដែលបានបញ្ជាក់ដែរឬទេ។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- ការសន្សំរបស់រដ្ឋសុទ្ធទំនងជារាប់សិបលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំ ជាចម្បងដោយសារការកាត់បន្ថយចំនួនមនុស្សនៅក្នុងពន្ធនាគារ។ ការសន្សំគឺអាស្រ័យលើរបៀបបទប្បញ្ញត្តិជាក់លាក់ ត្រូវបានអនុវត្ត។

- ការចំណាយលើការខោនធីសុទ្ធទំនងជាបីបួនលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំ។

BALLOT LABEL

ការស្នាក់ជំនាញភាសាអង់គ្លេស។ ការអប់រំពហុភាសា។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ

រក្សាលក្ខខ័ណ្ឌថាសាលារៀនសាធារណៈធានាថាសិស្សទទួលបានសមត្ថភាពភាសាអង់គ្លេស។
តម្រូវឱ្យសាលារៀនថ្នាក់ស្រុកទៅស្នើសុំឪពុកម្តាយ/យោបល់សហគមន៍ក្នុងការអភិវឌ្ឍកម្មវិធីការទទួលយកភាសា។
តម្រូវការការបង្រៀនដើម្បីធានាបាននូវការទទួលយកភាសាអង់គ្លេសឱ្យបានយ៉ាងឆាប់រហ័ស និងមានប្រសិទ្ធិភាពដែលអាចធ្វើបាន។ អនុញ្ញាតសាលាថ្នាក់ស្រុកបង្កើតកម្មវិធីការមុជក្នុងទ្វេភាសាសម្រាប់ទាំងអ្នកនិយាយភាសាអង់គ្លេសដើមកំណើតនិងមិនកំណើត។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ: មិនមានឥទ្ធិពលសារពើពន្ធគួរឱ្យកត់សម្គាល់លើសាលាថ្នាក់ស្រុកឬរដ្ឋាភិបាលប្រចាំរដ្ឋ។

BALLOT TITLE AND SUMMARY

ការស្នាក់ជំនាញភាសាអង់គ្លេស។ ការអប់រំពហុភាសា។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ

- រក្សាលក្ខខណ្ឌថាសាលារៀនសាធារណៈធានាថាសិស្សមានសមត្ថភាពនៅក្នុងភាសាអង់គ្លេស។
- តម្រូវឱ្យសាលារៀនថ្នាក់ស្រុកទៅស្នើសុំឪពុកម្តាយនិងយោបល់សហគមន៍ក្នុងការអភិវឌ្ឍកម្មវិធីការទទួលយកភាសាដើម្បីធានាបាននូវការទទួកយកភាសាអង់គ្លេសជាយ៉ាងឆាប់រហ័សនិងមានប្រសិទ្ធិភាពដែលអាចធ្វើបាន។
- តម្រូវឱ្យសាលារៀនថ្នាក់ស្រុកផ្តល់ដល់សិស្សានូវជំនាញភាសាអង់គ្លេសដែលមានកំណត់ជម្រើសដើម្បីត្រូវបានបង្រៀនភាសាអង់គ្លេសស្នើរតែទាំងអស់ជាភាសាអង់គ្លេស។
- អនុញ្ញាតសាលាថ្នាក់ស្រុកបង្កើតកម្មវិធីការមុជក្នុងទ្វេភាសាសម្រាប់ទាំងអ្នកនិយាយភាសាអង់គ្លេសដើមកំណើតនិងមិនកំណើត។
- អនុញ្ញាតឱ្យមាតាបិតា/អាណាព្យាបាលស្របច្បាប់នៃសិស្សដើម្បីជ្រើសកម្មវិធីការទទួកយកភាសាដែលអាចរកបានដែលសាកសមនឹងកូនរបស់គេបំផុត។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាល ក្នុងតំបន់:

- មិនមានឥទ្ធិពលសារពើពន្ធគួរឱ្យកត់សម្គាល់លើសាលាថ្នាក់ស្រុក ឬរដ្ឋាភិបាលប្រចាំរដ្ឋ។

BALLOT LABEL

សាជីវកម្ម ការចំណាយនយោបាយ។ ការការពារធម្មនុញ្ញសហព័ន្ធ។ សំណួរប្រឹក្សានីតិបញ្ញត្តិ។
សួរថាតើមន្ត្រីជាប់ឆ្នោតរបស់រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា គួរតែប្រើអំណាចរបស់ខ្លួនទៅស្នើនិងផ្តល់សច្ចាប័ន វិសោធនកម្មរដ្ឋធម្មនុញ្ញសហព័ន្ធដែលបដិសេធការសម្រេចចិត្តរបស់តុលាការកំពូលសហរដ្ឋអាមេរិកក្នុង *Citizens United v. Federal Election Commission* ។ *Citizens United* សម្រេចថាច្បាប់ដាក់ដែនកំណត់ជាក់លាក់នៅលើការចំណាយនយោបាយដោយសាជីវកម្មនិងសហជីពគឺមានផ្ទុយនឹងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ: មិនមានឥទ្ធិពលសារពើពន្ធដោយផ្ទាល់នៅលើរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ ឬក្នុងតំបន់។

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

តើមន្ត្រីជាប់ឆ្នោតរបស់រដ្ឋ California នឹងប្រើសិទ្ធិអំណាចរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់ខ្លួនទាំងអស់ រួមមាន ប៉ុន្តែមិនបានកំណត់ត្រឹមតែការស្នើសុំ និងការផ្តល់សច្ចាប័នការធ្វើវិសោធនកម្មមួយ ឬច្រើនទៅលើរដ្ឋធម្មនុញ្ញសហរដ្ឋអាមេរិក ដើម្បី បដិសេធចោលនូវ Citizens United v. Federal Election Commission (2010) 558 U.S. 310 (ពលរដ្ឋសហរដ្ឋ ទល់នឹងគណៈកម្មាការរៀបចំការបោះឆ្នោតសហព័ន្ធ (2010) 558 U.S. 310) និង គំរូប្រព័ន្ធតុលាការដែលអាចអនុវត្តបានផ្សេងទៀត ឱ្យមានបទប្បញ្ញត្តិពេញលេញ ឬការកំណត់នៃការរួមចំណែក យុទ្ធនាការ និងការចំណាយ ដើម្បីធានាថា ប្រជាពលរដ្ឋទាំងអស់ដោយមិនគិតពីទ្រព្យសម្បត្តិ អាចបញ្ចេញទស្សនៈរបស់ខ្លួនចំពោះគ្នាទៅវិញទៅមក និងដើម្បីធ្វើឱ្យច្បាស់ថា ក្រុមហ៊ុនសាធារណៈកម្មមិនគួរមានសិទ្ធិរដ្ឋធម្មនុញ្ញដូចគ្នានឹងមនុស្សទេ ?

July 8, 2016
SB 254 Chapter 20 (2016). Allen.

BALLOT TITLE AND SUMMARY

សាជីវកម្ម។ ការចំណាយនយោបាយ។ ការការពារធម្មនុញ្ញសហព័ន្ធ។ សំណួរប្រឹក្សានីតិបញ្ញត្តិ។

- សួរថាតើមន្ត្រីជាប់ឆ្នោតរបស់រដ្ឋ California គួរតែប្រើអំណាចរបស់ខ្លួនទៅស្នើ និងផ្តល់សច្ចាប័ន វិសោធនកម្មរដ្ឋធម្មនុញ្ញសហព័ន្ធដែលបដិសេធការសម្រេចចិត្តរបស់តុលាការកំពូលសហរដ្ឋអាមេរិកក្នុង *Citizens United v. Federal Election Commission*។
- *Citizens United* សម្រេចថាច្បាប់ដាក់ដែនកំណត់ជាក់លាក់នៅលើការចំណាយនយោបាយដោយសាជីវកម្មនិងសហជីពគឺមានផ្ទុយនឹងរដ្ឋធម្មនុញ្ញ។
- រដ្ឋដែលបានស្នើឡើងការធ្វើវិសោធនកម្មគួរបញ្ជាក់ថាសាជីវកម្មមិនគួរមានសិទ្ធិរដ្ឋធម្មនុញ្ញដូចគ្នានឹងមនុស្ស។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- មិនមានឥទ្ធិពលសារពើពន្ធដោយផ្ទាល់នៅលើរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ ឬក្នុងតំបន់។

BALLOT LABEL

ខ្សែភាពយន្តមនុស្សពេញវ័យ។ ស្រោមអនាម័យ។ តម្រូវការសុខភាព។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ
តម្រូវឱ្យអ្នកសម្តែងខ្សែភាពយន្តមនុស្សពេញវ័យប្រើស្រោមអនាម័យក្នុងពេលការថតរួមភេទ។
តម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនផលិតបង់ប្រាក់សម្រាប់ការចាក់វ៉ាក់សាំងអ្នកសម្តែង ការធ្វើតេស្តនិងពិនិត្យសុខភាព។
តម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនផលិតផ្តល់តម្រូវការស្រោមអនាម័យនៅកន្លែងខ្សែភាពយន្ត។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ:
ទំនងជាការកាត់បន្ថយប្រាក់ចំណូលពន្ធរដ្ឋនិងមូលដ្ឋានជាច្រើនលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំ។
ការចំណាយរបស់រដ្ឋដែលបានកើនឡើងលើសពី $1 លានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំនៅលើបទបញ្ជា
ដោយផ្នែកប៉ះប៉ូវដោយថ្លៃថ្មី។

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT TITLE AND SUMMARY

ខ្សែភាពយន្តមនុស្សពេញវ័យ។ ស្រោមអនាម័យ។ តម្រូវការសុខភាព។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ

- តម្រូវឱ្យអ្នកសម្តែងនូវក្នុងខ្សែភាពយន្តមនុស្សពេញវ័យប្រើស្រោមអនាម័យក្នុងពេលការថតរួមភេទ។
- តម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនផលិតនៃខ្សែភាពយន្តមនុស្សពេញវ័យបង់ប្រាក់សម្រាប់ការចាក់វ៉ាក់សាំងអ្នកសម្តែង ការធ្វើតេស្តនិងពិនិត្យសុខភាពដែលទាក់ទងទៅនឹងការឆ្លងជំងឺកាមរោគ។
- តម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនផលិតខ្សែភាពយន្តមនុស្សពេញវ័យទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណសុខភាពរដ្ឋនិងផ្តល់តម្រូវការស្រោមអនាម័យនៅកន្លែងខ្សែភាពយន្ត។
- ដាក់ការទទួលខុសត្រូវលើក្រុមហ៊ុនផលិតចំពោះការរំលោភនៅលើអ្នកចែកចាយជាក់លាក់នៅលើអ្នកសម្តែង ប្រសិនបើពួកគេមានការចាប់អារម្មណ៍ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុនៅក្នុងខ្សែភាពយន្តដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធ និងនៅលើភ្នាក់ងារទេពកោសល្យដែលសំដៅអ្នកសម្តែងដល់អ្នកផលិតទៅលើការមិនគោរពដោយចេតនា។
- អនុញ្ញាតឱ្យរដ្ឋ អ្នកសម្តែងឬអ្នកមានទីលំនៅរដ្ឋណាមួយដើម្បីពង្រឹងការរំលោភបំពាន។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- ទំនងជាការកាត់បន្ថយប្រាក់ចំណូលពន្ធរដ្ឋ និងមូលដ្ឋានជាច្រើនលានដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំ។
- ការចំណាយរបស់រដ្ឋដែលបានកើនឡើងលើសពី $1 លានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំដើម្បីដាក់អាជ្ញាប័ណ្ណ និងដាក់កម្រិតការផលិតខ្សែភាពយន្តមនុស្សពេញវ័យនិងដើម្បីពង្រឹងច្បាប់សុខភាពនិងសុវត្ថិភាពនៅកន្លែងធ្វើការ។ ការចំណាយទាំងនេះនឹងត្រូវបានទូទាត់ដើម្បីវិសាលភាពមួយចំនួនដោយប្រាក់ចំណូលកម្រៃសេវាថ្មី។

BALLOT LABEL

ការទិញថ្នាំពេទ្យមានវេជ្ជបញ្ជារដ្ឋ។ ស្តង់ដារតម្លៃ។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ

ហាមឃាត់រដ្ឋពីការទិញថ្នាំពេទ្យតាមវេជ្ជបញ្ជាណាមួយពីក្រុមហ៊ុនផលិតថ្នាំនៅក្នុងតម្លៃជាងតម្លៃទាបបំផុតដែលបានបង់សម្រាប់ថ្នាំដោយនាយកដ្ឋានសហរដ្ឋអាមេរិកនៃកិច្ចការអតីតយុទ្ធជន។
លើកលែងកម្មវិធីការថែទាំដែលបានគ្រប់គ្រងដែលបានផ្តល់មូលនិធិតាមរយៈ Medi-Cal ។
ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ:
សក្តានុពលសម្រាប់ការសន្សំរដ្ឋនៃចំនួនទឹកប្រាក់ដែលមិនស្គាល់មួយអាស្រ័យលើ (1) របៀបបញ្ហាប្រឈមការអនុវត្តរបស់វិធានការត្រូវបានដោះស្រាយនិង (2) ការឆ្លើយតបរបស់ក្រុមហ៊ុនផលិតថ្នាំពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តល់និងតម្លៃនៃថ្នាំរបស់ពួកគេ។

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

BALLOT TITLE AND SUMMARY

ការទិញថ្នាំពេទ្យមានវេជ្ជបញ្ជារដ្ឋ។ ស្គង់ដារតម្លៃ។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ

- ហាមឃាត់ទីភ្នាក់ងាររដ្ឋពីការទិញថ្នាំពេទ្យតាមវេជ្ជបញ្ជាណាមួយពីក្រុមហ៊ុនផលិតថ្នាំនៅក្នុងតម្លៃណាមួយនៅលើតម្លៃទាបបំផុតដែលបានបង់សម្រាប់ថ្នាំដូចគ្នាដោយនាយកដ្ឋានកិច្ចការអតីតយុទ្ធជនសហរដ្ឋអាមេរិកលើកលែងតែអាចត្រូវបានទាមទារដោយច្បាប់សហព័ន្ធ។
- អនុវត្តទៅកាន់កម្មវិធីណាមួយដែលទីភ្នាក់ងាររដ្ឋគឺជាអ្នកបង់ប្រាក់ចុងក្រោយសម្រាប់ថ្នាំមានវេជ្ជបញ្ជាមួយ ទោះបីបើទីភ្នាក់ងាររដ្ឋមិនទិញថ្នាំដោយខ្លួនឯង។
- លើកលែងការទិញថ្នាំមានវេជ្ជបញ្ជាក្រោមកម្មវិធីការថែទាំដែលបានគ្រប់គ្រងដែលបានផ្តល់មូលនិធិតាមរយៈ Medi-Cal។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- សក្តានុពលសម្រាប់ការសន្សំរដ្ឋនៃចំនួនទឹកប្រាក់ដែលមិនស្គាល់មួយអាស្រ័យលើ (1) របៀបបញ្ហាប្រឈមការអនុវត្តរបស់វិធានការត្រូវបានដោះស្រាយនិង (2) ការឆ្លើយតបរបស់ក្រុមហ៊ុនផលិតថ្នាំពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្តល់និងតម្លៃនៃថ្នាំរបស់ពួកគេ។

BALLOT LABEL

ទោសប្រហារជីវិត។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ

បដិសេធទោសប្រហារជីវិតនិងជំនួសវាដោយដាក់ពន្ធនាគារមួយជីវិតដោយគ្មានលទ្ធភាពនៃលក្ខខណ្ឌដោះលែង។ អនុវត្តជាប្រតិសកម្មទៅការកាត់ទោសប្រហារជីវិតដែលមានស្រាប់។ បង្កើនចំណែកនៃប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នកទោសជីវិត ដែលអាចត្រូវបានអនុវត្តទៅសងជនរងគ្រោះ។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ: ការកាត់បន្ថយកំពុងបន្តសុទ្ធក្នុងការចំណាយរដ្ឋនិងតុលាការព្រហ្មទណ្ឌខោនធីប្រហែល $150 លានដុល្លារ ជារៀងរាល់ឆ្នាំក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំមកនេះបើទោះបីជាការប៉ះពាល់អាចប្រែប្រួលដោយរាប់សិបលានដុល្លារ អាស្រ័យលើកត្តាជាច្រើន។

SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES

BALLOT TITLE AND SUMMARY

ទោសប្រហារជីវិត។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ

- បដិសេធទោសប្រហារជីវិតជាការពិន័យអតិបរមាសម្រាប់មនុស្សដែលបានរកឃើញថាមានទោសពីបទសម្លាប់មនុស្សនិងជំនួសវាដោយដាក់ពន្ធនាគារមួយជីវិតដោយគ្មានលទ្ធភាពនៃលក្ខខ័ណ្ឌដោះលែង។
- អនុវត្តជាប្រតិសកម្មដល់មនុស្សដែលបានផ្តន្ទាទោសរួចទៅហើយដល់ជីវិត។
- ផ្លែងថាបុគ្គលដែលបានរកឃើញមានទោសពីបទមនុស្សឃាតនិងបានផ្តន្ទាទោសដល់ជីវិតដោយគ្មានលទ្ធភាពនៃលក្ខខណ្ឌដោះលែងត្រូវតែធ្វើការខណៈពេលនៅក្នុងគុកដែលបានកំណត់ដោយនាយកដ្ឋានកែតម្រង់និងស្តារនីតិសម្បទា។
- បង្កើនចំណែកនៃប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នកទោសជីវិត ដែលអាចត្រូវបានអនុវត្តទៅសងជនរងគ្រោះ។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- ការកាត់បន្ថយដែលកំពុងបន្តប្រាក់សរុបក្នុងការចំណាយរដ្ឋនិងខោនធីដែលទាក់ទងទៅនឹងការកាត់ក្តីឃាតកម្ម បញ្ហាប្រឈមផ្នែកច្បាប់ទៅកាត់ទោសប្រហារជីវិតនិងពន្ធនាគារជុំវិញ $150 លានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានឆ្នាំមកនេះ។
  ការព្យាករនេះអាចខ្ពស់ជាងឬទាបជាងចំនួនរាប់សិបលានដុល្លារអាស្រ័យលើកត្តាជាច្រើន។

BALLOT LABEL

កាំភ្លើង។ ការលក់គ្រាប់រំសេវ។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ។

តម្រូវឱ្យពិនិត្យប្រវត្តិសាវតារនិងការអនុញ្ញាតពីនាយកដ្ឋានយុត្តិធម៌ដើម្បីទិញគ្រាប់រំសេវ។ ហាមឃាត់កាន់កាប់បង់ដាក់គ្រាប់រំសេវសមត្ថភាពទំហំធំ។ បង្កើតនីតិវិធីសម្រាប់អនុវត្តច្បាប់ដែលហាមឃាត់ការកាន់កាប់កាំភ្លើងដោយមនុស្សដែលបានបញ្ជាក់។ តម្រូវមានការចូលរួមរបស់នាយកដ្ឋានយុត្តិធម៌ក្នុងប្រព័ន្ធពិនិត្យមើលសាវតាព្រហ្មទណ្ឌភ្លាមៗជាតិសហព័ន្ធ។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ: បានកើនឡើងការចំណាយរបស់រដ្ឋនិងតុលាការក្នុងតំបន់ និងការអនុវត្តច្បាប់ដែលមានសក្តានុពលរាប់សិបលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំដែលទាក់ទងទៅនឹងដំណើរការតុលាការថ្មីមួយសម្រាប់ការយកចេញកាំភ្លើងពីជនដែលបានហាមឃាត់បន្ទាប់ពីពួកគេត្រូវបានផ្តន្ទាទោស។

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

BALLOT TITLE AND SUMMARY

កាំភ្លើង។ ការលក់គ្រាប់រំសេវ។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ។

- តម្រូវឱ្យបុគ្គលឆ្លងកាត់ការពិនិត្យសាវតានិងទទួលបានការអនុញ្ញាតពីនាយកដ្ឋានយុត្តិធម៌ដើម្បីទិញគ្រាប់រំសេវ។
- ហាមឃាត់កាន់កាប់បង់ដាក់គ្រាប់រំសេវសមត្ថភាពទំហំធំនិងតម្រូវឱ្យមានការបោះចោលរបស់ពួកគេដូចដែលបានបញ្ជាក់។
- តម្រូវឱ្យការលក់គ្រាប់រំសេវភាគច្រើនត្រូវបានធ្វើឡើងតាមរយៈអ្នកលក់គ្រាប់រំសេវដែលទទួលបានអាជ្ញាប័ណ្ណនិងបានរាយការណ៍ទៅនាយកដ្ឋានយុត្តិធម៌។
- តម្រូវឱ្យកាំភ្លើងនិងគ្រាប់រំសេវដែលបានបាត់បង់ឬត្រូវបានលួចត្រូវតែបានរាយការណ៍ទៅសមត្ថកិច្ច។
- ហាមឃាត់មនុស្សដែលបានជាប់ទោសពីបទលួចកាំភ្លើងពីការកាន់កាប់កាំភ្លើង។
- បង្កើតនីតិវិធីថ្មីសម្រាប់អនុវត្តច្បាប់ដែលហាមឃាត់ការកាន់កាប់កាំភ្លើង។
- តម្រូវឱ្យនាយកដ្ឋានយុត្តិធម៌ផ្តល់ព័ត៌មានអំពីមនុស្សដែលបានហាមឃាត់ពីប្រព័ន្ធពិនិត្យមើលសាវតាព្រហ្មទណ្ឌភ្លាមៗជាតិសហព័ន្ធ។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- បានកើនឡើងការចំណាយរបស់រដ្ឋនិងតុលាការក្នុងតំបន់និងការអនុវត្តច្បាប់ដែលមានសក្តានុពលរាប់សិបលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំដែលទាក់ទងទៅនឹងដំណើរការតុលាការថ្មីមួយសម្រាប់ការយកចេញកាំភ្លើងពីជនដែលបានហាមឃាត់បន្ទាប់ពីពួកគេត្រូវបានផ្តន្ទាទោស។
- ការបង្កើនដែលមានសក្តានុពលនៅក្នុងការចំណាយរដ្ឋមិនទំនងជាលើសពីរាប់លានដុល្លារប្រចាំឆ្នាំដែលទាក់ទងទៅនឹងគ្រប់គ្រងលើការលក់គ្រាប់រំសេវ។ ការចំណាយទាំងនេះនឹងទំនងជាត្រូវបានទូទាត់ដោយប្រាក់ចំណូលកម្រៃសេវា។

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

- ការកើនឡើងចំណេញដែលមានសក្តានុពលនៅក្នុងការចំណាយអប់រំកែប្រែរដ្ឋនិងមូលដ្ឋានមិនទំនងជានឹងលើសពីរាប់លានដុល្លារក្នុងមួយឆ្នាំដែលទាក់ទងទៅនឹងផ្លាស់ប្តូរពិន័យកាំភ្លើងនិងគ្រាប់រំសេវ។

BALLOT LABEL

ការធ្វើឱ្យស្របច្បាប់នូវកញ្ជា។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ។ ការធ្វើឱ្យស្របច្បាប់នូវកញ្ជាក្រោមច្បាប់រដ្ឋ
សម្រាប់ប្រើ ដោយមនុស្សពេញវ័យ 21 ឆ្នាំឬច្រើនជាងនេះ។ ដាក់ពន្ធរដ្ឋលើការលក់និងការដាំដុះ។
ផ្តល់សម្រាប់អាជ្ញា ប័ណ្ណឧស្សាហកម្មនិងបង្កើតស្តង់ដារសម្រាប់ផលិតផលកញ្ជា។
អនុញ្ញាតឱ្យបទបញ្ជាក្នុងតំបន់និងការបង់ពន្ធ។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ:
ចំណូលពន្ធបន្ថែមរាប់ចាប់ពីរាប់រយលានដុល្លារដល់ជាង $1 ពាន់លាន
ដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំដែលភាគច្រើនឧទ្ទិសដល់គោលបំណងជាក់លាក់។
កាត់បន្ថយការចំណាយតុលាការ ព្រហ្មទណ្ឌរាប់សិបលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំ។

SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES

ចំណងជើង និងការសង្ខេបសន្លឹកឆ្នោត

ការធ្វើឱ្យស្របច្បាប់នូវកញ្ជា។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ។

- ការធ្វើឱ្យស្របច្បាប់នូវកញ្ជាក្រោមច្បាប់រដ្ឋ សម្រាប់ប្រើដោយមនុស្សពេញវ័យ 21 ឆ្នាំឬ ច្រើនជាងនេះ។
- កំណត់ភ្នាក់ងាររដ្ឋឱ្យដាក់អាជ្ញាប័ណ្ណនិងគ្រប់គ្រងវិស័យឧស្សាហកម្មកញ្ជា។
- ដាក់ពន្ធរដ្ឋាករបស់រដ្ឋ 15% លើការលក់រាយនៃកញ្ជានិងពន្ធការដាំដុះរដ្ឋលើកញ្ជា $9.25 ដុល្លារក្នុងមួយអោននៃផ្កានិង $2.75 ដុល្លារក្នុងមួយអោននៃស្លឹក។
- លើកលែងកញ្ជាសម្រាប់វេជ្ជសាស្ត្រពីការគិតពន្ធមួយចំនួន។
- បង្កើតការវេចខ្ចប់ ការដាក់ស្លាកសញ្ញា ការផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្មនិងធ្វើទីផ្សារស្តង់ដារ និងការរឹតបន្តឹងសម្រាប់ផលិតផលកញ្ជា។
- ហាមឃាត់ការធ្វើទីផ្សារនិងការផ្សព្វផ្សាយពាណិជ្ជកម្មកញ្ជាដោយផ្ទាល់ទៅអនីតិជន។
- អនុញ្ញាតឱ្យបទបញ្ជាក្នុងតំបន់និងការបង់ពន្ធរបស់កញ្ជា។
- អនុញ្ញាតការផ្តន្ទាទោសឡើងវិញនិងការបំផ្លិចបំផ្លាញនៃកំណត់ត្រាសម្រាប់ការផ្តន្ទាទោសកញ្ជាពីមុន។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាល ក្នុងតំបន់:

- ទំហំនៃផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធរបស់វិធានការអាចប្រែប្រួលយ៉ាងខ្លាំងអាស្រ័យលើ:
  (1) របៀបរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋនិងថ្នាក់មូលដ្ឋានជ្រើសរើសដើម្បីគ្រប់គ្រងនិងគិតពន្ធកញ្ជាយ៉ាងណា
  (2) ថាតើរដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធអនុវត្តច្បាប់សហព័ន្ធដែលហាមឃាត់កញ្ជា និង
  (3) របៀបផ្លាស់ប្តូរតម្លៃកញ្ជានិងការប្រើប្រាស់នៅក្រោមវិធានការ។
- ចំណូលរបស់រដ្ឋបន្ថែមទៀតសុទ្ធនិងពន្ធក្នុងតំបន់ដែលនៅទីបំផុតអាចមានចាប់ពីរាប់រយលានដុល្លារដល់ជាង $1 ពាន់លានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំ។

ភាគច្រើននៃមូលនិធិទាំងនេះនឹងត្រូវបានទាមទារដើម្បីត្រូវបានចំណាយសម្រាប់គោលបំណងជាក់លាក់ដូចជាកម្មវិធីយុវជន ការពារបរិស្ថាននិងការអនុវត្តច្បាប់។

- ប្រាក់ចំនេញដែលបានបន្ថយការចំណាយដែលមានសក្តានុពលរាប់សិបលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំទៅរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋនិងថ្នាក់មូលដ្ឋានដែលទាក់ទងជាចម្បងដល់ការធ្លាក់ចុះនៅចំនួននៃជនល្មើសកញ្ជាដែលបានជាប់ឃុំឃាំងក្នុងពន្ធនាគាររដ្ឋនិងគុកតាមខោនធី។

BALLOT LABEL

ថង់យួរ។ ការគិតតម្លៃ។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ។

ការបញ្ជូនលុយដែលប្រមូលបានដោយហាងលក់ទំនិញនិងហាងលក់រាយមួយចំនួនផ្សេងទៀតតាមរយៈ
ការលក់ដែលបានប្រគល់សិទ្ធិថង់យួរ។
តម្រូវឱ្យហាងលក់ដាក់ចូលការលក់ថង់ចូលទៅក្នុងមូលនិធិពិសេសដើម្បីគាំទ្រដល់ប្រភេទដែលបានបញ្ជា
ក់នៃគម្រោងបរិស្ថាន។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ:
ប្រាក់ចំណូលរបស់រដ្ឋដែលមានសក្តានុពលជាច្រើនរាប់សិបលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំក្រោមកាលៈទេសៈ
មួយពិតប្រាកដជាមួយលុយដែលត្រូវបានប្រើដើម្បីគាំទ្រដល់កម្មវិធីផ្នែកបរិស្ថានជាក់លាក់មួយចំនួន។

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT TITLE AND SUMMARY

ថង់យួរ។ ការគិតតម្លៃ។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ។

- ការបញ្ជូនលុយដែលបានប្រមូលបានដោយហាងលក់ទំនិញនិងហាងលក់រាយមួយចំនួនផ្សេងទៀតតាមរយៈការលក់ថង់យួរ
  នៅពេលណាច្បាប់របស់រដ្ឋណាមួយហាមឃាត់ការចែកចាយដោយឥតគិតថ្លៃជាប្រភេទពិសេសមួយនៃថង់យួរនិងតម្រូវការលក់នៃប្រភេទផ្សេងទៀតណាមួយនៃថង់យួរ។

- តម្រូវឱ្យហាងលក់ដាក់ចូលការលក់ថង់ចូលទៅក្នុងមូលនិធិពិសេសដែលគ្រប់គ្រងដោយក្រុមប្រឹក្សាភិបាលអភិរក្សសត្វព្រៃដើម្បីគាំទ្រដល់ប្រភេទដែលបានបញ្ជាក់នៃគម្រោងបរិស្ថាន។

- ផ្តល់នូវសម្រាប់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដើម្បីធ្វើការអភិវឌ្ឍបទបញ្ជាដែលអនុវត្តច្បាប់។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- ប្រាក់ចំណូលរបស់រដ្ឋដែលមានសក្តានុពលជាច្រើនរាប់សិបលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំនៅក្រោមកាលៈទេសៈមួយពិតប្រាកដ។
  ប្រាក់ចំណូលនឹងត្រូវបានប្រើដើម្បីគាំទ្រដល់កម្មវិធីផ្នែកបរិស្ថានជាក់លាក់មួយចំនួន។

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

BALLOT LABEL

ទោសប្រហារជីវិត។ នីតិវិធី។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ។

ការផ្លាស់ប្តូរនីតិវិធីដែលគ្រប់គ្រងបញ្ហាប្រឈមរបស់តុលាការរដ្ឋចំពោះការកាត់ទោសប្រហារជីវិត។ កំណត់តុលាការកំពូលសម្រាប់ញត្តិដំបូងនិងកំណត់ញត្តិបន្តបន្ទាប់។ តម្រូវឱ្យមេធាវីដែលបានតែងតាំងដែលទទួលយកបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលមិនមានទោសប្រហារជីវិតឱ្យទទួលយកបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទោសប្រហារជីវិត។ លើកលែងមន្ត្រីពន្ធនាគារពីដំណើរការបទបញ្ជាដែលមានស្រាប់សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍវិធីសាស្ត្រការប្រហារជីវិត។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ: ផលប៉ះពាល់ដែលកំពុងបន្តដែលមិនស្គាល់ពីនៅលើការចំណាយរបស់តុលាការរបស់រដ្ឋសម្រាប់ដំណើរការបញ្ហាប្រឈមផ្នែកច្បាប់ទៅកាត់ទោសប្រហារជីវិត។ ការសន្សំពីពន្ធនាគារអាចកើតមានរាប់សិបលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំ។

SUBJECT TO COURT ORDERED CHANGES

BALLOT TITLE AND SUMMARY

ទោសប្រហារជីវិត។ នីតិវិធី។ ច្បាប់ផ្តើមប្រជាសិទ្ធិ។

- ផ្លាស់ប្តូរនីតិវិធីដែលគ្រប់គ្រងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍តុលាការរដ្ឋនិងញត្តិបញ្ជាប្រឈមការផ្តន្ទាទោសនិងការកាត់ទោសប្រហារជីវិត។
- កំណត់តុលាការកំពូលសម្រាប់ញត្តិដំបូងនិងកំណត់ញត្តិបន្តបន្ទាប់។
- បង្កើតពេលវេលាសម្រាប់ការពិនិត្យទោសប្រហារជីវិតតុលាការរបស់រដ្ឋ។
- តម្រូវឱ្យមេធាវីដែលបានតែងតាំងដែលទទួលយកបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលមិនមានទោសប្រហារជីវិតឱ្យទទួលយកបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទោសប្រហារជីវិត។
- លើកលែងមន្ត្រីពន្ធនាគារពីដំណើរការបទបញ្ជាដែលមានស្រាប់សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍវិធីសាស្ត្រការប្រហារជីវិត។
- អនុញ្ញាតការផ្ទេរអ្នកទោសផ្ទេរដេកស្លាប់នៅក្នុងចំណោមពន្ធនាគារកាលីហ្វញ៉ា។
- បង្កើនចំណែកនៃប្រាក់ឈ្នួលរបស់អ្នកទោសដែលបានប្តោលទោសដែលអាចត្រូវបានអនុវត្តទៅសងជនរងគ្រោះ។
- ប្តូរវិធានការដែលបានអនុម័តអ្នកបោះឆ្នោតផ្សេងទៀតដែលបានទាក់ទងនឹងការកាត់ទោសប្រហារជីវិតគឺទុកជាមោឃៈប្រសិនបើវិធានការនេះទទួលបានសម្លេងឆ្នោតវិជ្ជមានបន្ថែមទៀត។

សេចក្តីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធដែលកំពុងបន្តដែលមិនស្គាល់ពីនៅលើការចំណាយរបស់តុលាការរបស់រដ្ឋសម្រាប់ដំណើរការបញ្ជាប្រឈមផ្នែកច្បាប់ទៅកាត់ទោសប្រហារជីវិត។
- ការកើនឡើងជិតអាណត្តិក្នុងការចំណាយតុលាការរបស់រដ្ឋ—
  មានសក្តានុពលរាប់លានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំ—

ដោយសារការបង្កើនល្បឿនមួយនៃការចំណាយដើម្បីដោះស្រាយបន្ទាត់ពេលថ្មីស្តីពីបញ្ហាប្រឈមផ្នែកច្បាប់ទៅការកាត់ទោសប្រហារជីវិត។ ការសន្សំចំនួនស្រដៀងគ្នានៅក្នុងឆ្នាំនាពេលអនាគត។

- ប្រាក់សន្សំពន្ធនាគាររដ្ឋដែលមានសក្តានុពលដែលអាចនឹងមានរាប់សិបលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំ។

BALLOT LABEL

ការហាមប្រាមលើថង់ប្លាស្ទិចការប្រើប្រាស់តែមួយដងៗ ប្រជាមតិ។ "បាទឬចាស" បោះឆ្នោតពេញចិត្ត
និង"ទេ" បោះឆ្នោតបដិសេធ

លក្ខន្តិកៈដែលហាមឃាត់ហាងលក់គ្រឿងទេសនិងហាងលក់ផ្សេងទៀតពីការផ្តល់ឱ្យអតិថិជននូវការប្រើប្រាស់ថង់ប្លាស្ទិចឬក្រដាសថង់យួរប្រើប្រាស់តែមួយដង ប៉ុន្តែអនុញ្ញាតឱ្យលក់ថង់ក្រដាសដែលបានកែច្នៃនិងថង់ប្រើឡើងវិញបាន។ ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធ:

ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធតូចតាចដោយប្រៀបធៀបនៅលើរដ្ឋាភិបាលប្រចាំរដ្ឋនិងក្នុងតំបន់រួមទាំងការបង្កើនថ្លៃតិចតួចក្នុងការចំណាយរដ្ឋបាលរដ្ឋនិងការសន្សំរបស់រដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់តិចតួចដែលអាចធ្វើបានពីការចំណាយការគ្រប់គ្រងកាកសំណល់និងសំរាមដែលបានថយចុះ។

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT TITLE AND SUMMARY

ការហាមប្រាមលើថង់ប្លាស្ទិចការប្រើប្រាស់តែមួយដង។ ប្រជាមតិ។

"បាទឬចាស" បោះឆ្នោតពេញចិត្ត និង "ទេ" បោះឆ្នោតបដិសេធ លក្ខន្តិកៈមួយថា:

- ហាមឃាត់ហាងលក់គ្រឿងទេស និងហាងលក់រាយមួយចំនួនផ្សេងទៀតពីការផ្តល់ថង់ប្លាស្ទិចឬថង់យួរក្រដាសប្រើប្រាស់តែមួយដងដល់អតិថិជននៅចំណុចនៃការលក់
- អនុញ្ញាតឱ្យមានការលក់ថង់ក្រដាសដែលកែច្នៃនិងថង់ដែលអាចប្រើឡើងវិញដល់អតិថិជនក្នុងតម្លៃអប្បបរមានៃ 10 សេនក្នុងថង់មួយ។

សេចក្ដីសង្ខេបនៃការប៉ាន់ស្មានរបស់អ្នកវិភាគនីតិបញ្ញត្តិស្តីពីផលប៉ះពាល់ដល់សារពើពន្ធសរុបរបស់រដ្ឋាភិបាលរដ្ឋ និងរដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់:

- ផលប៉ះពាល់សារពើពន្ធតិចតួចដោយប្រៀបធៀបនៅលើរដ្ឋាភិបាលរដ្ឋនិងក្នុងតំបន់។
  ការកើនឡើងបន្តិចបន្តួចតិចជាងមួយលានដុល្លារជារៀងរាល់ឆ្នាំសម្រាប់ការចំណាយផ្នែករដ្ឋបាលរបស់រដ្ឋបានទូទាត់ដោយតម្លៃ។
  ការសន្សំតិចតួចដែលអាចធ្វើទៅបានចំពោះរដ្ឋាភិបាលមូលដ្ឋានពីការចំណាយលើការគ្រប់គ្រងកាកសំណល់និងសំរាមដែលបានកាត់បន្ថយ។